

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Lautsprecher** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Internetseite:  
**www.service-shopping.de**

### Erklärung der Symbole und Signalwörter



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Ergänzende Informationen

**GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr

**WARNUNG** warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr

**HINWEIS** warnt vor Sachschäden

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Artikel eignet sich zur Verwendung als Lautsprecher für Mobiltelefone (Handys und Smartphones).
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



### Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung des Artikels mit einem USB-Netzadapter:

#### GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Nur ordnungsgemäße USB-Netzadapter verwenden, deren technische Daten mit denen des Artikels übereinstimmen.
- Den Artikel, den USB-Netzadapter und das USB-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte der Artikel ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, ihn aus dem Wasser zu ziehen, während ihn an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Den Artikel, den USB-Netzadapter und das USB-Kabel niemals mit feuchten Händen anfassen.
- **Den Artikel vor der Reinigung vom Stromnetz trennen.**

#### WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Der Artikel ist **kein** Spielzeug!
- **Erstickungsgefahr!** Den Artikel und das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.
- **Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterien und Artikel für Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- **Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- **Gefahr von Hörschäden!** Niemals zu laut Musik hören. Dies kann das Hörvermögen nachhaltig beschädigen. Lauter Schalleinfluss kann selbst bei kurzer Dauer zu Hörschäden führen. Die Lautstärke immer auf einem angenehmen Level halten.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden durch Batterien

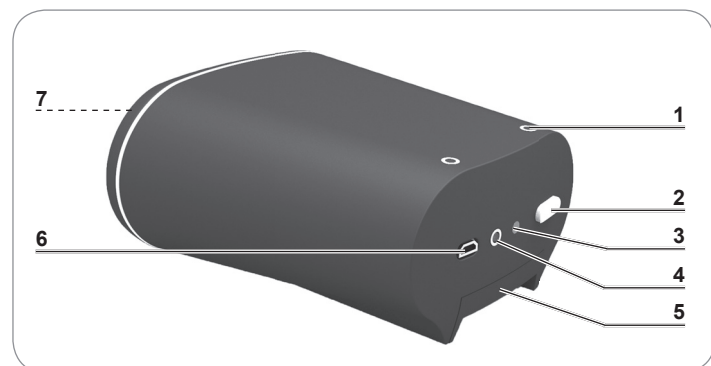
- Vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontakte im Artikel und an den Batterien sauber sind, und ggf. reinigen.
- Nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Batterietyp verwenden.
- Immer alle Batterien ersetzen. Keine verschiedenen Batterietypen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität benutzen. Beim Batterietausch auf die Polarität (+/-) achten.
- Die Batterien aus dem Artikel herausnehmen, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht benutzt wird. So werden Schäden durch Auslaufen vermieden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Artikel herausgenommen werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Batterien dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Den Artikel nicht über einen Computer betreiben, da aufgrund des hohen Ladestroms der Computer beschädigt werden könnte.
- Darauf achten, dass das USB-Kabel nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Den Artikel an einer sicheren Stelle auf einem trockenen Untergrund, in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Öfen und Heizungen aufstellen.
- Keine schweren Gegenstände auf den Artikel stellen.
- Den Artikel schützen vor: Stößen, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Minustemperaturen, Feuchtigkeit und Nässe.
- Den Artikel trocken und bei Zimmertemperaturen lagern.
- Den Artikel zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch abstauben. Stärkere Verschmutzungen können mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt werden.
- Den Artikel nicht auseinandernehmen und nicht versuchen, ihn zu reparieren. Bei Schäden den Kundenservice kontaktieren.

### Lieferumfang und Artikelübersicht

Den Lieferumfang auspacken und auf mögliche Transportschäden überprüfen. Sollte ein Transportschaden vorliegen, den Artikel nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.



1 Sensor

2 Ein- / Aus-Taste

3 Betriebsleuchte

4 Anschlussbuchse für Audio-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)

5 Batteriefach

6 Micro-USB-Eingang

7 Lautsprecher (auf der Vorderseite)

Nicht abgebildet:

- 1,5 V-Batterie, Typ AA (3 x; bereits eingelegt)
- USB-Kabel (A-Stecker an Micro B-Stecker)
- Anleitung

## Batterien einlegen / wechseln



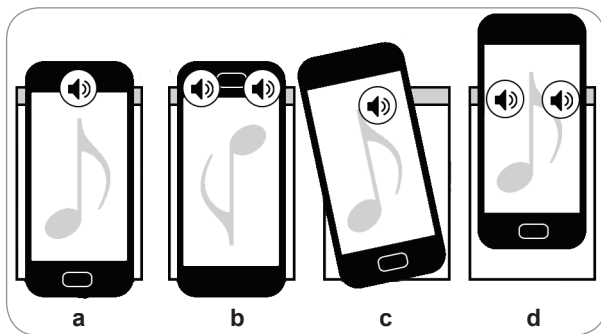
Den Isolierstreifen aus dem Batteriefach (5) ziehen.

1. Zum Öffnen des Batteriefachs den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung schieben und abnehmen.
2. Gegebenenfalls die verbrauchten Batterien entnehmen und drei Batterien (1,5 V, Typ AA) ins Batteriefach einlegen. Dabei auf die Polarität achten (+ / -).
3. Den Batteriefachdeckel einsetzen und gegen die Pfeilrichtung schieben, bis er hör- und spürbar einrastet.

Wenn die Leistung des Artikels nachlässt, sollten die Batterien ersetzt werden.

## Mobiltelefon positionieren

Je nach Lage des Lautsprechers bzw. der Lautsprecher im Mobiltelefon, muss das Mobiltelefon entsprechend auf dem Artikel positioniert werden. Der bzw. die Lautsprecher des Mobiltelefons müssen auf Höhe der Sensoren des Artikels liegen (grauer Balken in der Abbildung). Die Abbildung zeigt vier Positionsbeispiele. Sollte der Ton gar nicht oder nur leise übertragen werden, die Position des Mobiltelefons anpassen, indem es etwas weiter nach vorne oder hinten (Beispiele **a**, **b** und **d**) platziert bzw. nach links oder rechts (Beispiel **c**) gedreht wird.



- **per Audiokabel** – Die Klinkenstecker des Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) jeweils in die Anschlussbuchsen am Artikel (4) und am Mobiltelefon stecken.



Bei der Verwendung eines Audiokabels können auch andere Endgeräte, wie z. B. Tablets oder MP3-Player mit dem Artikel genutzt werden.

4. **Lautstärke einstellen** – Die Lautstärke auf dem Mobiltelefon einstellen.
5. **Musik abspielen** – Über das Mobiltelefon wie gewohnt Musik abspielen.
6. **Ausschalten** – Die Ein- / Aus-Taste erneut drücken, um den Artikel auszuschalten. Die Betriebsleuchte erlischt.

## Technische Daten

Artikelnummer: 03423

Modellnummer: SMY-BM3423

Spannung: 4,5 V DC (3 x 1,5 V-Batterie, Typ AA)



## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Den Artikel umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung erhältlich.



Batterien sind vor der Entsorgung des Artikels zu entnehmen und getrennt zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung beachten.

## Benutzung



- Um eventuellen Hörschäden vorzubeugen, die Lautstärke am Mobiltelefon auf niedrig einstellen. Erst dann die Lautstärke stückweise auf ein angenehmes Level erhöhen.
- Bevor der Artikel per USB-Kabel an eine Stromquelle angeschlossen wird, die Batterien aus dem Artikel entnehmen.

### 1. Stromversorgung

- **Batterien einlegen** – Batterien in den Artikel einlegen (siehe „Batterien einlegen / wechseln“).
- **USB-Kabel verwenden** – Soll der Artikel mit dem mitgelieferten USB-Kabel betrieben werden, das Ende mit Micro-USB-Stecker an den Micro-USB-Eingang (6) am Artikel anschließen und das andere Ende mit USB-Stecker über einen geeigneten Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Steckdose anschließen.

### 2. Einschalten

– Die Ein- / Aus-Taste (2) einmal drücken, um den Artikel einzuschalten. Die Betriebsleuchte (3) leuchtet.

### 3. Mobiltelefon verbinden

- **kabellos** – Mobiltelefon auf den Artikel legen. Dabei auf die Position des Mobiltelefons achten (siehe „Mobiltelefon positionieren“). Um das Mobiltelefon weiterhin bedienen zu können, sollte der Bildschirm des Mobiltelefons nach oben zeigen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 03423 M DS V3 0218

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **loudspeaker**. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Explanation of the Symbols and Signal Words



Danger symbols: This symbol indicates dangers of injury. Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Supplementary information

**DANGER** warns of serious injuries and danger to life

**WARNING** warns of *possible* serious injuries and danger to life

**NOTICE** warns of damage to property

### Intended Use

- The article is suitable for use as a loudspeaker for mobile telephones (mobiles and smartphones).
- The article is designed for personal use only and is not intended for commercial applications. The article should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.



### Safety Instructions

When using the article with a USB mains adapter:

#### **DANGER – Danger of Electric Shock from Water**

- Only use suitable USB mains adapters whose technical data is the same as that of the article.
- Never immerse the article, the USB mains adapter and the USB cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- Should the article fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the article, the USB mains adapter and the USB cable with wet hands.
- **Disconnect the article from the mains power before cleaning it!**

#### **WARNING – Danger of Injury**

- The article is **not** a toy!
- **Danger of Suffocation!** Keep the article and the packaging material away from children and animals.
- **Danger of Burns from Battery Acid!** Batteries can be deadly if swallowed. Keep batteries and the article out of the reach of children and animals. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- **Danger of Burns from Battery Acid!** If a battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected area with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- **Danger of hearing damage!** The volume of the music should never be too loud. This can cause lasting hearing damage. Even only a short period of loud noise can cause hearing damage. The volume should always be kept at a pleasant level.

#### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property from Batteries**

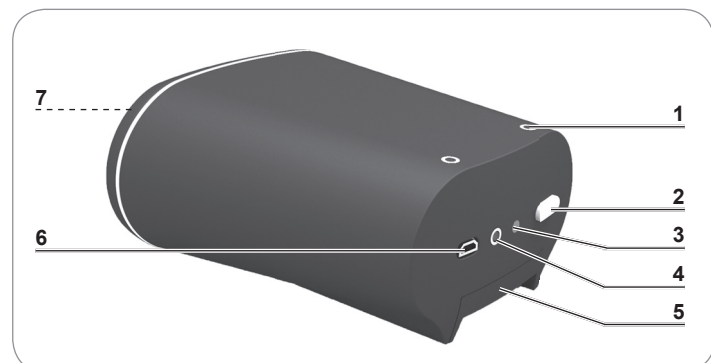
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the article and on the batteries are clean, and clean them if necessary.
- Use only the battery type specified in the “Technical Data”.
- Always replace all batteries together. Do not use batteries of different types or brands, or batteries with different capacities. When replacing batteries, ensure the correct polarity (+ / -).
- Take the batteries out of the article when they are dead or if the article is not going to be used for a prolonged period. This will prevent any damage if a battery leaks.
- Batteries which are not rechargeable must not be charged or reactivated by other means.
- Rechargeable batteries should be taken out of the article before they are charged.
- Batteries must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquid or short-circuited.

#### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property**

- The article should **not** be operated via a computer, because the high charging current could damage the computer.
- Make sure that the USB cable does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Place the article at a safe place on a dry surface, a sufficient distance away from heat sources, for example ovens and heating systems.
- Do not place any heavy objects on the article.
- Protect the article from: impacts, heat, direct sunlight, sub-zero temperatures, moisture and wet conditions.
- Store the article in a dry place and at room temperatures.
- Dust off the article with a soft, dry cloth to clean it. More intense soiling can be wiped off with a damp cloth.
- Do not take the article apart and do not attempt to repair it. In the event of any damage, please contact our customer service department.

#### **Items Supplied and Article Overview**

Unpack the items supplied and check them for possible transport damage. If you should find any transport damage, do not (!) use the article, but contact the customer service department.



- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Sensor<br/>2 On / Off switch<br/>3 Operating lamp<br/>4 Connection socket for audio cable (not included with the article)<br/>5 Battery compartment<br/>6 Micro USB connection socket</p> | <p>7 Loudspeaker (on front)</p> <p>Not shown:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1.5 V-battery, type AA (3 x; already inserted)</li> <li>• USB cable (A connector to Micro B connector)</li> <li>• Instructions</li> </ul> |
|--|--|

### Inserting / Changing Batteries



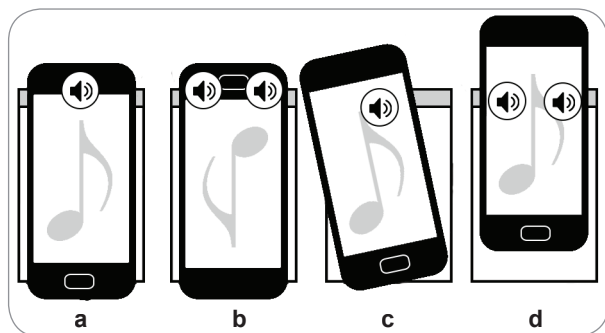
Pull the insulation strip out of the battery compartment (5).

1. To open the battery compartment slide the battery compartment cover in the direction of the arrow and remove it.
2. Take the used batteries out if necessary and insert three batteries (1.5 V, AA type) into the battery compartment. Ensure the correct polarity (+ / -).
3. Insert the battery compartment cover and flip it shut so that you hear and feel it engage in place.

If the performance of the article diminishes, the batteries should be replaced.

### Positioning the mobile phone

The mobile phone is placed on the article in relation to the location of the loudspeaker(s) of the mobile phone. The loudspeaker(s) of the mobile phone must be at the level of the article's sensors (grey bar in the illustration). The illustration shows four possible positions. If the sound is not transmitted or transmitted only quietly, you should adjust the position of the mobile phone by placing it further to the front or to the rear (Examples a, b and d), or further to the left or right (Example c).



4. **Setting the volume** – adjust the volume on the mobile phone.
5. **Playing music** – play music in the normal way on the mobile phone.
6. **Switching the article off** – press the On / Off switch once more. The operating lamp goes out.

### Technical Data

Article number: 03423

Model number: SMY-BM3423

Voltage: 4.5 V DC (3 x 1.5 V-battery, type AA)



### Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the article in an environmentally friendly manner at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.



The batteries should be removed prior to disposal of the article and disposed of separately. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries!

### Use



- Set the volume of your mobile phone to low in order to prevent possible hearing damage. After that the volume can be increased to a pleasant level.
- Before connecting the article to a power source by USB cable you should remove the batteries.

#### 1. Power supply

- **Inserting batteries** – insert batteries into the article (see "Inserting / Changing Batteries").
- **Using a USB cable** – if the article is to be operated with the USB cable that is also supplied, connect the end with the micro USB connector to the micro USB connection socket (6) on the article and connect the other end to a socket via a suitable mains adapter (not supplied with the article).

#### 2. Switching the article on

– press the On / Off switch (2) once to switch the article on. The operating lamp (3) lights up.

#### 3. Connecting the mobile phone

- **Without a cable** – place the mobile phone on the article. Make sure the mobile phone is in the correct position (see "Positioning the mobile phone"). The screen of the mobile phone should face upwards so that you can continue to operate the phone.
- **With an audio cable** – insert the jack plug of the audio cable (not supplied with the article) into the connecting sockets of the article (4) and the mobile phone.



If an audio cable is used, other devices such as a tablet or MP3 player can be connected to the article.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 03423 M DS V3 0218

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **haut-parleur**. Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente depuis notre site Internet : **www.service-shopping.de**

### Explication des symboles et des mentions d'avertissement



Mentions de danger : ce symbole indique les risques de blessures. Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires

#### DANGER

Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles

#### AVERTISSEMENT

Vous alerte devant le risque *potentiel* de blessures graves ou mortelles

#### AVIS

Vous alerte devant le risque de dégâts matériels

### Utilisation conforme

- Cet article est conçu pour être utilisé comme haut-parleur pour téléphone mobile (téléphones portables et smartphones).
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



### Consignes de sécurité

Si l'article est utilisé avec un adaptateur secteur USB :

#### DANGER – Risque d'électrocution au contact de l'eau

- Utilisez uniquement des adaptateurs secteur USB réglementaires dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'article.
- Ne plongez jamais l'article, l'adaptateur secteur USB et le câble USB dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous que ceux-ci ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'article devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'article, l'adaptateur secteur USB et le câble USB à mains humides.
- **Avant le nettoyage, débranchez l'article du secteur.**

#### AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Cet article n'est **pas** un jouet !
- **Risque de suffocation !** Tenez l'article et son emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- **Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !** L'ingestion des piles peut être mortelle. Conservez l'article et les piles hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel aux secours médicaux.
- **Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !** Si une pile fuit, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.
- **Risque de dégradation de l'audition !** N'écoutez jamais de la musique trop fort. Un volume sonore trop élevé peut endommager les facultés auditives durablement. L'exposition à un son élevé peut même entraîner une dégradation de l'audition à court terme. Maintenez toujours le volume sonore à un niveau agréable.

#### AVIS – Risque de dégâts matériels aux piles

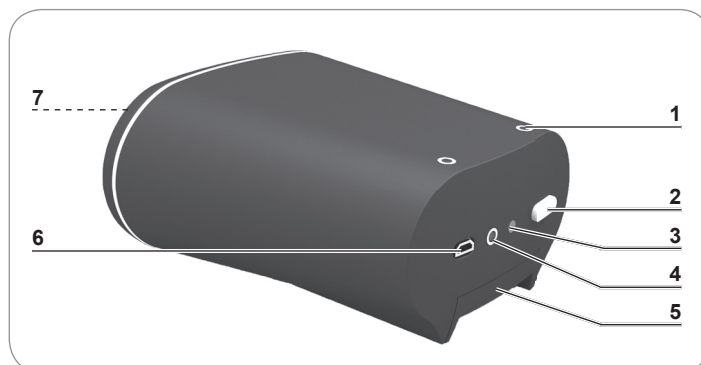
- Avant de mettre les piles en place, vérifiez si les contacts dans l'article et sur les piles sont propres ; nettoyez-les le cas échéant.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de type, de marque ou de capacité différents. Au remplacement des piles, respectez la polarité (+ / -).
- Retirez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez plus l'article pendant une assez longue période. Vous éviterez ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'article avant d'être rechargées.
- Ne démontez pas les piles, ne les jetez pas au feu, ne les plongez pas non plus dans des liquides et ne les court-circuitiez pas.

#### AVIS – Risque de dégâts matériels

- **Ne exploitez pas** l'article par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge de l'ordinateur.
- Veillez à ce que le câble USB ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Placez l'article dans un endroit sûr, sur un support sec, à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. un poêle ou un chauffage.
- Protégez l'article des chocs, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil, des températures négatives, de l'humidité et ne le mouillez pas.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'article.
- Stockez l'article au sec et à température ambiante.
- Pour son nettoyage, l'article s'époussette avec un chiffon sec et doux. Les salissures plus tenaces peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humidifié.
- Ne démontez pas l'article et ne tentez pas de le réparer. En cas d'endommagement, contactez le service après-vente.

#### Composition et vue générale de l'article

Sortez l'ensemble livré de son emballage et assurez-vous qu'il ne présente pas de dommages éventuellement imputables au transport. En cas de dommages subis au cours du transport, n'utilisez pas l'article (!), mais contactez le service après-vente.



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Capteur   | 7 | Haut-parleur (face avant de l'article)                 |
| 2 | Touche marche / arrêt                                 |   |  |
| 3 | Témoin de fonctionnement                              |   | Non illustré :   |
| 4 | Douille de raccordement pour câble audio (non fourni) |   | • Pile de 1,5 V, type AA (3 x ; déjà en place)         |
| 5 | Compartiment à piles                                  |   | • Câble USB (fiche USB A mâle vers fiche micro-B mâle) |
| 6 | Entrée micro-USB                                      |   | • Mode d'emploi  |

## Mise en place / remplacement des piles



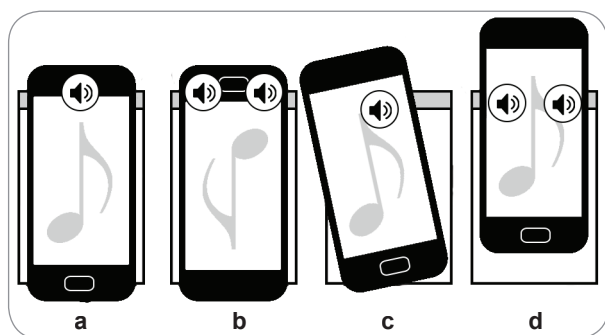
Retirez la bande protectrice du compartiment à piles (5).

1. Pour ouvrir le compartiment à piles, poussez le couvercle du compartiment à piles dans le sens de la flèche pour le retirer.
2. Retirez les piles éventuellement usagées et insérez trois piles (1,5 V, type AA) dans le compartiment à piles. Veuillez respecter la polarité (+ / -).
3. Mettez le couvercle du compartiment à piles en place et poussez-le dans le sens contraire de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Lorsque l'article perd de sa puissance, il faut changer les piles.

## Positionnement du téléphone mobile

Selon la situation du haut-parleur ou des haut-parleurs dans le téléphone mobile, ce dernier doit être positionné sur l'article en conséquence. Le ou les haut-parleur(s) du téléphone mobile doivent reposer à la hauteur des capteurs de l'article (barre grise dans l'illustration). L'illustration présente quatre exemples de positionnement. Si la transmission du son est nulle ou faible, adaptez la position du téléphone mobile en le plaçant un peu plus vers l'avant ou l'arrière (exemples **a**, **b** et **d**) ou en le pivotant vers la gauche ou la droite (exemple **c**).



## Utilisation



- Afin d'éviter tout risque éventuel de dégradation de l'audition, réglez le volume sonore du téléphone mobile au minimum. Augmentez seulement ensuite le volume sonore progressivement jusqu'à un niveau agréable.
- Avant de raccorder l'article à une source d'alimentation par le biais d'un câble USB, retirez les piles de l'article.

### 1. Alimentation électrique

- **Insertion des piles** : placez les piles au sein de l'article (voir « Mise en place / remplacement des piles »).
- **Utilisation d'un câble USB** : si l'article doit fonctionner avec le câble USB fourni, raccordez l'extrémité avec la fiche micro-USB sur l'entrée micro-USB (6) de l'article et branchez l'autre extrémité dotée d'une fiche USB à un adaptateur secteur approprié (non fourni) raccordé à une prise de courant.

2. **Mise en marche** : appuyez une fois sur la touche marche / arrêt (2) pour mettre l'article en marche. Le témoin de fonctionnement (3) s'allume.

### 3. Connexion du téléphone mobile

- **Connexion sans fil** : placez le téléphone mobile sur l'article. Pour cela, veillez à positionner le téléphone mobile correctement (voir « Positionnement du téléphone mobile »). Afin de pouvoir continuer à utiliser le téléphone mobile, l'écran de ce dernier doit être orienté vers le haut.

- **Connexion par câble audio** : branchez les fiches jack du câble audio (non fourni) dans les douilles de raccordement respectivement sur l'article (4) et sur le téléphone mobile.



Le recours à un câble audio permet également d'utiliser d'autres périphériques avec l'article, comme par exemple des tablettes ou lecteurs mp3.

4. **Réglage du volume sonore** : réglez le volume sonore depuis le téléphone mobile.
5. **Lecture de musique** : écoutez la musique souhaitée sur le téléphone mobile comme vous le faites habituellement.
6. **Arrêt** : appuyez à nouveau sur la touche marche / arrêt pour éteindre l'article. Le témoin lumineux indicateur de l'état de marche s'éteint.

## Caractéristiques techniques

Référence de l'article :	03423
N° de modèle :	SMY-BM3423
Tension :	4,5 V CC (3 piles de 1,5 V, type AA)



## Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'article dans le respect de l'environnement en le déposant à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut de l'article, les piles doivent en être retirées et recyclées séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Respectez la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 03423 M DS V3 0218

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **speaker**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: [www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Uitleg van de symbolen en signaalwoorden



Gevaarsymbolen: dit symbool wijst op verwondingsgevaar. Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.



Aanvullende informatie

<b>GEVAAR</b>	waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar
<b>WAAR-SCHUWING</b>	waarschuwt voor <i>mogelijk</i> ernstig letsel en levensgevaar
<b>AANWIJZING</b>	waarschuwt voor materiële schade

### Doelmatig gebruik

- Het artikel is geschikt voor gebruik als speaker voor mobiele telefoons en smartphones.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken die zijn terug te voeren op ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



### Veiligheidsaanwijzingen

In het geval het artikel wordt gebruikt met een USB-netadapter:

#### GEVAAR – Gevaar van elektrische schok door water

- Gebruik alleen correct werkende USB-netadapters, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het artikel.
- Dompel het artikel, de USB-netadapter en de USB-kabel nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze onderdelen niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het artikel in het water valt, dient u onmiddellijk de stroomtoevoer te onderbreken. Probeer niet om het uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Het artikel, de USB-netadapter en de USB-kabel nooit beetpakken met vochtige handen.
- **Het artikel vóór de reiniging ontkoppelen van het stroomnet!**

#### WAARSCHUWING – Gevaar voor verwondingen

- Het artikel is **geen** speelgoed!
- **Verstikkingsgevaar!** Houd het artikel en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- **Gevaar voor verwondingen door etsende werking door batterijzuur!** Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn wanneer ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen en artikel op een plaats die onbereikbaar is voor kinderen en dieren. Roep meteen medische hulp in als een batterij werd ingeslikt.
- **Gevaar voor verwondingen door etsende werking door batterijzuur!** Als een batterij heeft gelekt, dient u te voorkomen dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- **Gevaar voor gehoorschade!** Nooit te luid naar muziek luisteren. Dit kan het gehoorvermogen permanent beschadigen. Hard geluid kan zelfs al bij kortstondige blootstelling leiden tot gehoorschade. Het geluidsvolume altijd op een aangenaam niveau houden.

#### AANWIJZING – Risico op materiële schade door batterijen

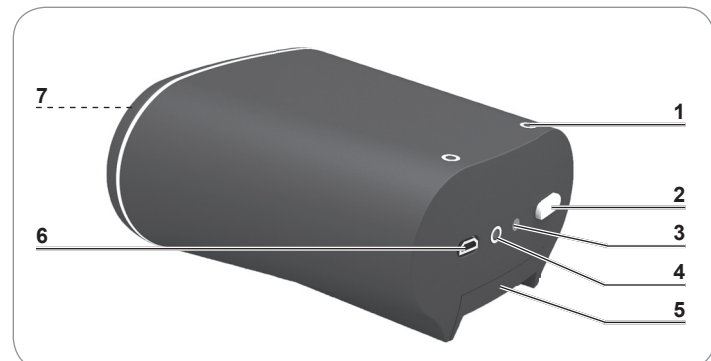
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen, of de contacten in het artikel en op de batterijen schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat vermeld staat in de “Technische gegevens”.
- Vervang altijd alle batterijen. Gebruik geen verschillende types of merken batterijen of batterijen met een verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de polariteit (+ / –).
- De batterijen uit het artikel halen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel langere tijd niet wordt gebruikt. Zo voorkomt u schade door lekken.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het artikel worden genomen voordat ze worden opgeladen.
- Batterijen mogen niet worden gedemonteerd, in vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden gedompeld of worden kortgesloten.

#### AANWIJZING – Risico op materiële schade

- Het artikel **niet** op een computer aansluiten, omdat vanwege de hoge laadstroom de computer beschadigd zou kunnen raken.
- Let erop dat de USB-kabel niet bekneld raakt of geknikt wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Het artikel plaatsen op een veilige plek op een droge ondergrond, met voldoende afstand tot warmtebronnen zoals ovens en verwarmingen.
- Plaats geen zware voorwerpen op het artikel.
- Bescherm het artikel tegen: schokken, hitte, direct zonlicht, temperaturen onder nul, vocht en natheid.
- Het artikel droog en op kamertemperatuur bewaren.
- Het artikel voor het reinigen afstoffen met een zachte, droge doek. Hardnekkig vuil kan met een vochtige doek worden afgeveegd.
- Het artikel niet demonteren en niet proberen om het te repareren. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.

#### Leveringsomvang en artikeloverzicht

De leveringsomvang uitpakken en controleren op mogelijke transportschade. Wanneer transportschade is ontstaan, gebruik het artikel dan niet (!), maar wendt u zich tot de klantenservice.



- |  |   |
|--|---|
| 1 Sensor   | 7 Speaker (aan de voorzijde)                    |
| 2 Aan- / uitknop   | Niet afgebeeld:                                 |
| 3 Controlelampje   | • 1,5 V-batterij, type AA (3 x reeds geplaatst) |
| 4 Aansluitbus voor audiokabel (niet inbegrepen bij de leveringsomvang) | • USB-kabel (A-stekker aan micro-B-stekker)     |
| 5 Batterijvak  | • Handleiding                                   |
| 6 Micro-USB-ingang   |   |

## Batterijen plaatsen / vervangen



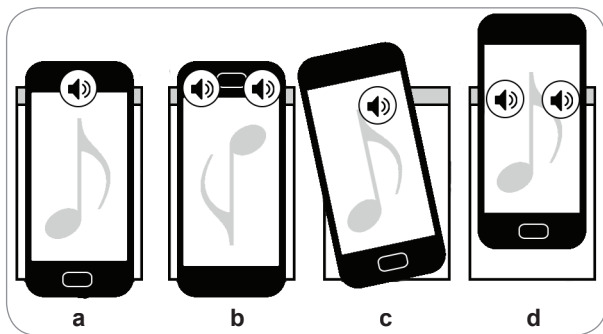
Isolatiestroken uit het batterijvak (5) trekken.

1. Voor het openen van het batterijvak het batterijvakdeksel in de richting van de pijl schuiven en afnemen.
2. Eventueel de lege batterijen verwijderen en drie batterijen (1,5 V, type AA) in het batterijvak plaatsen. Let daarbij op de polariteit (+ / -).
3. Het batterijvakdeksel plaatsen en tegen de richting van de pijl in schuiven, tot hij hoor- en voelbaar vastklikt.

Wanneer de prestatie van het artikel minder wordt, moeten de batterijen worden vervangen.

## Mobiele telefoon positioneren

Afhankelijk van de positie van de speaker resp. speaker in de mobiele telefoon, moet de mobiele telefoon overeenkomstig op het artikel worden aangebracht. De speaker resp. speakers van de mobiele telefoon moeten ter hoogte van de sensoren van het artikel liggen (grijze balk in de afbeelding). De afbeelding toont vier voorbeelden van posities. Mocht de toon helemaal niet of slechts zacht worden overgedragen, de positie van de mobiele telefoon aanpassen, door hem iets verder naar voren of achteren (voorbeelden a, b en d) te plaatsen resp. naar links of rechts (voorbeeld c) te draaien.



- **via audiokabel** – De jackplug van de audiokabel (niet inbegrepen bij de leveringsomvang) telkens in de aansluitbussen van het artikel (4) en van de mobiele telefoon steken.



Bij gebruik van een audiokabel kunnen ook andere eindapparaten zoals tablets of MP3-players met het artikel worden gebruikt.

4. **Geluidsvolume instellen** – Het geluidsvolume op de mobiele telefoon instellen.
5. **Muziek afspelen** – Via de mobiele telefoon zoals gewend muziek afspelen.
6. **Uitschakelen** – De aan- / uitknop opnieuw indrukken om het artikel uit te schakelen. Het controlelampje gaat uit.

## Technische gegevens

Artikelnummer: 03423

Modelnummer: SMY-BM3423

Spanning: 4,5 V DC (3x 1,5 V-batterij, type AA)



## Afvoeren



Verwijder het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt.



Breng het artikel naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



Batterijen moeten vóór het afvoeren van het artikel worden verwijderd en gescheiden worden afgedankt. Binnen het kader van de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten op daartoe voorziene inzamelpunten worden afgegeven. Houd rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

## Gebruik



- Om eventuele gehoorschade te voorkomen, het geluidsvolume op de mobiele telefoon op laag instellen. Pas dan het geluidsniveau beetje bij beetje verhogen tot een aangenaam niveau.
- Vóórdat het artikel via een USB-kabel op een stroombron wordt aangesloten, de batterijen uit het artikel nemen.

### 1. Stroomvoorziening

- **Batterijen plaatsen** – Batterijen in het artikel plaatsen (zie "Batterijen plaatsen / vervangen").
- **USB-kabels gebruiken** – In het geval het artikel met de meegeleverde USB-kabel gaat worden gebruikt, het uiteinde met micro-USB-stekker op de micro-USB-ingang (6) op het artikel aansluiten en het andere uiteinde met USB-stekker via een geschikte netadapter (niet ingegrepen bij de leveringsomvang) op een contactdoos aansluiten.

2. **Inschakelen** – De aan- / uitknop (2) eenmaal indrukken om het artikel in te schakelen. Het controlelampje (3) brandt.

### 3. Mobiele telefoon verbinden

- **snoerloos** – Mobiele telefoon op het artikel plaatsen. Daarbij letten op de positie van de mobiele telefoon (zie "Mobiele telefoon positioneren"). Om de mobiele telefoon verder te kunnen bedienen, moet het scherm van de mobiele telefoon omhoog wijzen.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 03423 M DS V3 0218